

Un lauro mi difese allor dal cielo

Terza stanza

Petrarca, *Canzoniere*, CXLII (142)

Cipriano de Rore (c.1515-1565)

Primo libro di madrigali à 4 voci (1547)

Canto

Alto

Tenore

Basso

Un lau - ro mi di - fe-se al - lor dal cie - ,
Un lau - ro mi di - fe-se al - lor, Un lau - ro mi di - fe-se al - ,
Un lau - ro mi di - fe-se al - lor dal

5

lo, On - de più vol - te va - go de'
lor dal cie - lo, On - de più vol - te va - go de' bei ra - mi,
On - de più vol - te va - go de' bei ra - , On - de più vol - te

10

bei ra - - mi Da po' son gi - to per sel - ve et per pog - gi;
On - de più vol - te va - go de' bei ra - mi Da po' son gi - to per sel - ve et per
mi, On - de più vol - te va - go de' bei ra - mi Da po' son
va - go de' bei ra - mi

Né____gia-mai ri - tro -
pog - gi, son gi - to per sel - ve et per pog - - gi; Né____gia-mai ri - tro -
gi - to per sel - ve et per pog - gi, per sel - ve et per pog - gi; Né____gia-mai ri - tro -
Da po' son gi - to per sel - ve et per pog - gi, Né____gia-mai ri - tro -

vai tron-co né fron - di Tan-to ho-no-ra - te dal su - per - no lu -
vai tron-co né fron - di Tan - to ho-no-ra - - te dal su - per - no
vai tron-co né fron - di Tan - to ho-no-ra - - te dal su - per -
vai tron-co né fron - di Tan-to ho-no-ra - te dal su - per - no

me Che non can - gias - ser qua - li - ta - te a tem -
lu - me Che non can - gias - ser qua - li - ta - te a tem -
no lu - me Che non can - gias - ser qua - li - ta - - te a tem -
lu - me Che non can - gias - ser qua - li - ta - - te a tem -

30

Un lauro mi difese allor dal cielo,
 Onde più volte vago de' bei rami
 Da po' son gito per selve et per poggi;
 Né giamai ritrovai tronco né frondi
 Tanto honorate dal superno lume
 Che non cangiassero qualitate a tempo.

Petrarca 142

A laurel protected me from that heaven,
 so that I've often, longing for lovely branches,
 made my way through the woods and hills:
 but never found a tree or leaves
 so honoured by the supreme light,
 that they do not alter with the season.

A.S. Kline (©2004, used with permission)